

## PREFAZIONE FOREWORD

I recenti progressi in ambito oncoematologico pediatrico hanno permesso di aumentare significativamente la proporzione di pazienti che viene trattata secondo gli standard internazionali e che può giungere alla guarigione completa. Questo successo è dovuto a numerosi fattori: una migliore organizzazione dell'SSN, che essendo universale e gratuito permette a tutte le famiglie di avviare alla cura ogni bambino con tumore sospetto o accertato; lo sviluppo di una rete oncologica pediatrica da parte dell'Associazione italiana di ematologia e oncologia pediatrica (AIEOP). Tale rete ha consentito che la specializzazione indispensabile per affrontare questi problemi si sia sviluppata armonicamente in tutti i centri coinvolti sul territorio nazionale, e non solo in pochi privilegiati. In questi centri specializzati ogni bambino può trovare oggi in Italia un'assistenza moderna e multi-specialistica, accompagnata da presidi di supporto che permettono di erogare una chirurgia radicale, una radioterapia anche estesa, una chemioterapia intensiva, magari accompagnata dal trapianto di cellule staminali emopoietiche, proteggendo per quanto possibile il bambino dai rischi a esse connessi. L'efficacia ed efficienza di questo network oncoematologico pediatrico non possono essere disgiunte dallo svolgimento, negli stessi centri, di progetti di ricerca clinica e biologica, che permettono di proseguire nel progresso dei programmi di cura.

La disponibilità di informazioni corrette e tempestive nel campo della epidemiologia dei tumori infantili si va definendo come uno strumento ineludibile per comprendere sia le basi eziopatogenetiche di alcune di queste forme, sia le modifiche che si sviluppano nella nostra società. Un eventuale incremento della incidenza di alcune di queste forme va dapprima confermato e poi attentamente studiato, per evitare che informazioni imprecise o parziali sviluppino reazioni emotive o comunque inappropriate non solo nel pubblico, ma anche negli amministratori del nostro paese. L'AIEOP dispone di un registro ospedaliero che permette agli specialisti della rete di oncologia pediatrica nazionale di accedere a tutte le informazioni disponibili. Questi dati, per avere valore epidemiologico, vanno necessariamente integrati con quelli dei registri tumori, unico strumento a valenza epidemiologica incontrovertibile, ma ad oggi disponibili solo in alcune aree del territorio nazionale.

Per questi motivi la cooperazione tra oncoematologi pediatri ed epidemiologi attivi nel campo oncologico, in particolare tra specialisti di AIEOP e AIRTUM, è da salutare come uno strumento che può fornire agli specialisti opportunità di conoscenza e di progresso, ma anche di colloquio con gli amministratori, per uno sviluppo armonico della programmazione sanitaria in un campo così sensibile per l'intera popolazione come quello dei tumori infantili.

*The latest advances in pediatric oncoematology allowed a significantly greater number of patients to be treated according to international standards in order to reach complete recovery. This success is due to several reasons: the improvement of the National Public Health System supporting families in the treatment of children affected by suspect or confirmed cancer by providing free healthcare; the development of a pediatric oncology network supported by the Italian Association of Pediatric Hematology and Oncology (AIEOP) allowing the development of specialization, required for the treatment, at a national level, not only in private centres characterized by privileged geographic location or local financial resources.*

*In specialized centres in Italy, children can benefit from modern and multispecialistic assistance including structures for radical surgery, extensive radiotherapy, intensive chemotherapy and hematopoietic stem cell transplantation, while being regularly monitored for the prevention of side effects. The efficacy and efficiency of this pediatric oncoematology network should be in accordance with clinical and biological scientific research in order to improve research programs, which are being carried out in the same centres.*

*The availability of correct and prompt information about childhood cancer epidemiology is of crucial importance in order to get more accurate information on the etiopathogenic causes of some kinds of cancers and their possible modification. A possible increase of some types of cancer has to be confirmed and studied in order to exclude inaccurate or partial information which might lead to emotional or inappropriate reactions among public opinion and the government.*

*The AIEOP is responsible for an hospital registry including data which are made available to the specialists of the national pediatric oncology network. In order for it to be relevant, such information should be connected to the data collected in Cancer Registries, the only valid epidemiological source, which, nevertheless, is not available in all national areas.*

*For these reasons, the working cooperation between pediatric onco-hematologists and epidemiologists in the oncology field and in particular between AIEOP and AIRTUM specialists, represents a crucial opportunity for increasing knowledge and promoting research and a valid starting point of discussion with the government leading to the development of an appropriate national health care plan in a such important area as childhood cancer.*

**Maurizio Aricò**  
President of AIEOP  
Presidente AIEOP